



MS_Prozess 2007_Kundenmanagement MS_Dok-Bez. BE-Betriebs-dok

Detail zur Dok-Art	BESTELLFORMULAR
Titel	Defibrillator Zoll AED Pro für das VBS / Défibrillateur Zoll AED Pro pour le DDPS

Freigabe der Vorlage (Master) im DVS:

Erstellt	J. Kiener	Geprüft	E. Aegerter	Freigabe im DVS	T. Argenziano
----------	-----------	---------	-------------	-----------------	---------------

Es werden nur vollständig und elektronisch ausgefüllte Bestellformulare bearbeitet.

Besteller / acheteur:

Neuausrüstung / *Nouvel équipement*
 Ersatz / *Remplacement*
 Anzahl Defibrillatoren im Einsatz: _____
Nombre de défibrillateurs en service:

Geräteverantwortliche Person / *Personne responsable pour l'appareil:* _____

Departement: _____

OE / UO: _____

Adresse: _____

PLZ, Ort / CP, Lieu : _____

Rechnungsadresse / Adresse de facturation:

Adresse: _____

PLZ, Ort / CP, Lieu : _____

Lieferadresse / Adresse de livraison:

Adresse: _____

PLZ, Ort / CP, Lieu : _____

	Besteller / acheteur:	Vorgesetzter / supervisor:
Name / <i>nom:</i>		
Vorname / <i>prénom:</i>		
Datum / <i>date:</i>		
Unterschrift / <i>signature:</i>		

Defibrillator Zoll AED Pro für das VBS / Défibrillateur Zoll AED Pro pour le DDPS					
SAP/DVS Nr:	AFR / 107391	Teildok:	000	Version:	06
© Armeeapotheke	Gültig ab:	24.03.2023	Seite 1 von 5		



Abbildung / Illustration	VBS/SAP Nr.	Artikel / Article	Menge / Nombre	Preis / Einheit Prix / par unité
	2569.2641	DEFIBRILLATOR ZOLL AED PRO, MIT ZUBEHOER DEUTSCHE SPRACHE, IN TRAGTASCHE		ca. CHF 2'640.-
	2569.2642	DEFIBRILLATEUR ZOLL AED PRO, AVEC ACCESSOIRES, EN ALLEMAND, DANS SAC DE TRANSPORT		
	2569.2643	DEFIBRILLATOR ZOLL AED PRO, MIT ZUBEHOER, FRANZOES SPRACHE, IN TRAGTASCHE		
	2569.2646	WANDKASTEN 44,5X45X22,5CM AL, MIT AKUSTIK ALARM, OHNE WANDHALTER, F DEFI ZOLL AED PRO		ca. CHF 334.-
		CAISSON MURAL 44,5X45X22,5CM AL, +ALARME, SANS SUPPORT MURAL, P DEFI ZOLL AED PRO		
	2569.2645	WANDSCHRANK 56/92X42CM AL, AED SIX CASE SC1330, MIT HEIZUNG/KUEHLUNG+ ALARM, F DEFI		ca. CHF 774.-
		PLACARD 56/92X42CM AL, AED SIX CASE SC1330, AVEC CHAUFFAGE/REFROID+ ALARME, POUR DEFI		
	2569.2647	WANDHALTERUNG 260X250X80MM AL, AIVIA S, FUER DEFIBRILLATOR ZOLL AED PRO		ca. CHF 126.-
		SUPPORT MURAL 260X250X80MM AL, AIVIA S, POUR DEFIBRILLATEUR ZOLL AED PRO		
	2562.0630	SELBSTKLEBE-ETIKETTE 150X150MM, MIT DEFIBRILLATOR SYMBOL, GRUEN/WEISS		ca. CHF 9.35
		ETIQUETTE AUTOCOLLANTE 150X150MM AVEC SYMBOLE DE DEFIBRILLATEUR VERT/BLANC		
	2551.3377	HINWEISSCHILD 250x170x1MM AL, 'AED', FUER WANDMONTAGE		ca. CHF 47.65
		PLAQUETTE INDICATRICE 250x170x1MM AL, 'AED', POUR MONTAGE MURAL		

**Defibrillator Zoll AED Pro für das VBS /
Défibrillateur Zoll AED Pro pour le DDPS**

SAP/DVS Nr:	AFR / 107391	Teildok:	000	Version:	06
© Armeepotheke		Gültig ab:	24.03.2023		Seite 2 von 5



Bei Verlust, Verfall, Defekt oder Zusatzbedarf kann folgendes Material bestellt werden:

En cas de perte, de détérioration, d'un dysfonctionnement ou plus besoin des matériaux suivants peuvent être commandés:

Abbildung / Illustration	VBS/SAP Nr.	Ersatzmaterial / Matériel de remplacement	Menge / Nombre	Preis / Einheit Prix / par unité
	2569.2650	ELEKTRODE STAT PADZ II, F DEFI ZOLL AED OHNE CPR FEEDBACK SENSOR, FUER ERWACHSENE ELECTRODE STAT PADZ II P DEFI ZOLL AED SANS CAPTEUR DE REPOSE RCP, POUR ADULTES		ca. CHF 52.-
	2569.2651	ELEKTRODE STAT PADZ II, F DEFI ZOLL AED PRO, OHNE CPR FEEDBACK SENSOR, FUER KINDER ELECTRODE STAT PADZ II P DEFI ZOLL AED SANS CAPTEUR DE REPOSE RCP, POUR ENFANTS		ca. CHF 52.-
	2569.4758	BATTERIE LI/MNO2, FUER DEFIBRILLATOR ZOLL AED PRO BATTERIE LI/MNO2, POUR DEFIBRILLATEUR ZOLL AED PRO	(Max. 4 Stk.)	ca. CHF 314.-
	2569.4768	NOTFALLSET FUER DEFIBRILLATOR ZOLL AED PRO, IN BEUTEL TROUSSE DE SECOURS POUR DEFIBRILLATEUR ZOLL AED PRO, DANS SACHET		ca. CHF 25.35
	2569.4765	TRAGTASCHE 30X29X15CM KUNSTSTOFF- HARTSCHALE, FUER DEFIBRILLATOR ZOLL AED PRO SACOCHÉ DE TRANSPORT 30X29X15CM MATPLAST RIGIDE, POUR DEFIBRILLATEUR ZOLL AED PRO		ca. CHF 253.-
	2561.9414	TRAGGURT 800X1250X39MM PA, MIT 2 KARABINERHAKEN, FUER DEFI-LIFEPAK TASCHÉ SANGLE 800X1250X39MM PA, AVEC 2 CROCHETS-MQ, POUR SACOCHE DE DEFI LIFEPAK		ca. CHF 46.75
Ohne Abbildung Sans illustration	2569.4770	BEDIENUNGSANLEITUNG 'AED PRO BEDIENERHANDBUCH' FUER DEFI ZOLL AED PRO, DEUTSCH MODE D'EMPLOI 'AED PRO BEDIENERHANDBUCH' POUR DEFIBRILLATEUR ZOLL AED PRO, D		ca. CHF 17.35

Defibrillator Zoll AED Pro für das VBS / Défibrillateur Zoll AED Pro pour le DDPS					
SAP/DVS Nr:	AFR / 107391	Teildok:	000	Version:	06
© Armeepotheke		Gültig ab:	24.03.2023	Seite 3 von 5	



Abbildung / Illustration	VBS/SAP Nr.	Ersatzmaterial / Matériel de remplacement	Menge / Nombre	Preis / Einheit Prix / par unité
Ohne Abbildung Sans illustration	2569.4771	BEDIENUNGSANLEITUNG 'AED PRO BEDIENERHANDBUCH' F DEFIB ZOLL AED PRO, FRANZOESISCH MODE D'EMPLOI 'AED PRO BEDIENERHANDBUCH' POUR DEFIBRILLATEUR ZOLL AED PRO, F		ca. CHF 17.35
Ohne Abbildung Sans illustration	2569.4773	BEDIENUNGSANLEITUNG 'AED PRO BEDIENERHANDBUCH' FUER DEFIB ZOLL AED PRO, ITALIENISCH MODE D'EMPLOI 'AED PRO BEDIENERHANDBUCH' POUR DEFIBRILLATEUR ZOLL AED PRO, I		ca. CHF 17.35
Ohne Abbildung Sans illustration	2569.4887	KURZANLEITUNG 'DEFIBRILLATOR ZOLL AED PRO', D, F, I, E INSTRUCTIONS SOMMAIRES 'DEFIBRILLATOR ZOLL', D, F, I, E		ca. CHF 1.35

Kontrollen und Service durch den Anwender

Wir weisen Sie darauf hin, dass der Defibrillator inklusive Zubehör durch den Anwender bzw. Geräteverantwortlichen regelmässig nach den Beschreibungen der Gebrauchsanweisung kontrolliert werden muss. Die entsprechenden Prüf-, Bestell- und Zubehörlisten sind auf der Homepage der Armeeapotheke abrufbar.

Weiterführende präventive Instandhaltungsmassnahmen sind nicht erforderlich. Bei allfällig auftretenden Mängeln wird Ihnen die Armeeapotheke gerne weiterhelfen.

Contrôles a effectuer par l'utilisateur et services

Nous rappelons que le défibrillateur et les accessoires doivent être contrôlés par l'utilisateur selon les prescriptions du fabricant (voir manuel d'instructions). Une liste de contrôle (checklist) correspondant est disponible sur le site Web de la pharmacie de l'armée, ainsi qu'un formulaire de commande et d'accessoires courante. D'autres mesures de maintenance préventives ne sont pas nécessaires. En cas d'éventuel défaut la pharmacie de l'armée se fera un plaisir d'aider.

Ausbildung

Es gelten die Richtlinien SRC: www.resuscitation.ch

Das Ausbildungszentrum der Bundesverwaltung (AZB) bietet Kurse für alle Mitarbeitenden der Bundesverwaltung an.

Formation

Les directives du SRC sont applicables: www.resuscitation.ch

Les cours du centre de formation de l'administration fédérale (CFAF) sont ouverts à l'ensemble des collaborateurs/trices de l'administration fédérale

Defibrillator Zoll AED Pro für das VBS / Défibrillateur Zoll AED Pro pour le DDPS					
SAP/DVS Nr:	AFR / 107391	Teildok:	000	Version:	06
© Armeeapotheke		Gültig ab:	24.03.2023	Seite 4 von 5	



Bestelladresse / Adresse de commande:

Logistikbasis der Armee

Armeeapotheke

Auftragssteuerung

Worbentalstrasse 36

3003 Bern

058 / 464 45 37

aapotas.lba@vtg.admin.ch

Telefon / téléphone:

E-Mail:

- Ablage: C B QS als ORIGINAL (Masterdokument)
 SAP / DVS (leeres Formular)
 unterliegt nicht dem Änderungsdienst (nur Informationskopie, falls angekreuzt)
- Verteiler: LBA / APot / Auftragssteuerung (ausgefülltes Formular)
 Homepage: <https://www.vtg.admin.ch/de/organisation/lba/armeeapotheke.html>

Defibrillator Zoll AED Pro für das VBS / Défibrillateur Zoll AED Pro pour le DDPS			
SAP/DVS Nr:	AFR / 107391	Teildok: 000	Version: 06
© Armeeapotheke	Gültig ab: 24.03.2023		Seite 5 von 5